

Kujataamiu

Nutaaq

Uk./Årg. 31 nr. 1

11. januar 2018

www.kujataamiu.gl • mail: kujataamiu@gmail.com



Foto: Gert Hansen

grønlands
rejsebureau



**Angalanissat tulleg
Nunatta Angalatitsiviani
inniminneruk.**

Nunatta Angalatitsivia
Qaqortumi angalatitsiviit.

**Bestil din rejse
hos Grønlands
Rejsebureau.**

Vi er dit lokale
rejsebureau i Qaqortoq.

Sanatorievej B-1362 • 3920 Qaqortoq • Tlf. 70 11 07 • www.greenland-travel.gl
qaqortoq@greenland-travel.gl • Ammasarfiit/Åbningstider: Ataa./Man – Tall./Fre. 10.00 – 16.00



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00



STARK

Det professionelle byggemarked

Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Låseservice 58 53 71 - VVS 56 26 15

Blue Water 52 24 41

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 • 3920 Qaqortoq

KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

**Biilit suugaluartulluunniit
aserfattaalillugillu iluarsaatarpavut.**

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

ULLUT TAMAASA

nal. 7.00-imiit 21.00-ip
tunganut ammasassaaq.

ÅBENT HVER DAG

fra kl. 7.00 til 21.00



Brugseni



Borgmesterip Kiista P. Isaksen (S) ukiortaami oqalugiaataa

(Naalisagaq)

Asasakka Kommune Kujallermi innuttaaqatigut, asasakka nunaqqatigut aammalu suleqatigisartakkagut tamassi.

Ukioq 2017, Kommune Kujallermut assigiinngitsorpassuar-nik unammilligassaqarfiusimasooq maanna qaangiussimale-reerpoq, qularinngilaralu ukioq nutaaq aallartitarput siulimi-sulli pissanganartigiumaartoq.

2017-mi Kommunalbestyrelsip nutaap ukiut sisamat kom-munitsinnik aqutsilluni sulinissani aallarnerpaa.

Sulilernitsinnit nutaanik iliuuseqarnerit timitalersorpagut, siunertarivarput kommunitta asasatta sulii uummaarinneru-lernissaa assigiinngitsorpassuarnillu periarfissaqarfiunerata ersarissarneqarnissaa, matumani illoqarfiit pingasuusut tamaasa aammalu nunaqarfittagut aqqanillit minnerunngit-sumillu nunalerinermik ingerlatsiveqarfiit tamaasa eqqar-saatigalugit.

Aasaq manna UNESCO-p nunarsuarmioqatigiit kingornus-sassaannut allattorsimaffianiilerpugut. inissisimaffittaarput atorluassavarput, kulturikkut kingornussagut ukiullu 1000-it sinnerlugit paarilluakkagut nangittumik paarilluassavagut. Taamatuttaarli aamma takornialerinerinermik nutaaliaasumik ineriartortitsinissatsinnut atorluassavarput.

9. juli 2017, Qassiarsummi, Igalikumi, Sissarluttumi, Tasi-kuluulimmi aammalu Qaqortukuluumi nunaminertat UNE-SCO-p nunarsuarmioqatigiit kingornussassaannut allattor-simaffianiilerput.

Kommune Kujallermit assorsuaq tulluusimaarutigaaarpud siulivut uagullu kinguaajusugut ukiut 1000-it sinnerlugit, nunarput nunaqavissuusugut siuaasatta aammalu qallunaat-siaat nunatsinni najugaqarsimanerinit uppersarsaatit paaril-luarsinnaasimagatsigit, tulluusimaangaarlungalu oqaatigi-sinnaanngorpara paarsilluarnerput pillugu 2017-mi akissar-silluarsimasugut.

kujataamiu

Naqiterisoq / Udgives af:

Q-offset

Box 378 • 3920 Qaqortoq
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60
e-mail: kujataamiu@gmail.com

www.kujataamiu.gl

Akisussaalluni aaqqissuisooq / Ansvarshavende redaktør:
Ib Benjaminsen
Iliqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:
Sidste frist for indlevering:

18. januar 2018

Normu tulleg saqqummeqqissaaq:
Næste nummer udkommer igen:

25. januar 2018

Inuiassuimmi kingornussassaasa ilamernganik peqarneq, UNESCO-llu kingornussassanut allattorsimaffianiilerneq, annertuumik akuerineqaataavoq, tamannalu kommunimut aammalu kommunimi inuussutissarsiutinik ingerlataqartunut iluaqutissaavoq annikinngitsoq, pingaartumik takornarialerinemik suliaqartunut nunatsinnullumi tamarmut iluaqutissaalluni.

Narsap Qaqortullu akornanni mittarfiliortoqarnissaa aallar-nisarneqartussaavoq. Sanaartorneqareerlunilu atuutilerpat nunap immikkoortuani attaveqatigiinnerput pitsanngoria-rujussuassasoq kujataamiusugut qularutiginngeqaarput.

Tikeraat Kujataanut anornannginnerusumik apuussinnaalis-sapput. Kujataata nioqputissaatai immikkuullarissut imaa-neersut nunameersullu avammut nioqputiginiartarnerinut periarfissaqarnerulissaagut, taamatuttaaq inuussutissarsior-nermik ingerlatsisortagut ineriartortitsinissaminut periar-fissaqarnerulissapput.

Aatsitassarsiornerup tungaatigut Kujataani alloriarnerit annertuut suli pinngikkaluartut, Nalunami kuultisiorfik eqqaassanngikkaanni, aatsitassarsior-toqalernissaanut ullut tamaasa qanilliaartuarpugut.

Neriutigaarpummi ukiorpassuarni utaqqisinnaassuseqarsi-manerput kinguneqarluarumaartoq, taamaaliornikkut innut-taasugut amerlasuut periarfissanut nutaanut ammaanpeqar-tunut peqataanissaminut periarfissinneqarumaartut.

Kommunalbestyrelsimili sulissutitsinni tamanit annerpaa-

voq maani Kommune Kujallermi innuttaasutta ajunnginner-paamik atugassaqaartinneqarnissaannik qulakkeerrinninniar-nerput. Angusaqarluareerpugut, taamaattorli aamma unam-milligassat nutaat siunitsinniittut takkuttuarput sapinngi-samik suilliuffiginiagassagut.

Kommune Kujallermut politikkikkut anguniagaq qitiusoq tassaavoq inuussutissarsiornermik ingerlataqartotatsinnut; aalisarnermik, aalisakkerinermik, nunalerinermik uumasuu-teqarnermillu, aatsitassarsiornermik, takornarialerinermik kiisalu inuussutissalerinermik aallaaveqartunut pitsaasunik atugassaqaartitsillunilu sinaakkutissaqaartitsinissaq.

Taamaammat 2018-ip aallartilaarnerani Kommune Kujal-lermi Inuussutissarsiornermik Siunnersuisoqatigiinnik piler-sitserusuppugut – taakku Kommunalbestyrelsimut siunner-suisassapput, aammalu sunilluunniit inuussutissarsiorner-mut suliffissaqaartitsinermullu tunngasunik samminnitas-sapput.

Inuussutissarsiornermik Siunnersuisoqatigiit inuussutissar-siornermik ingerlataqartut, ilinniartoqarfiit, peqatigiiffiit aammalu pisortat ataatsimoorfiggissavaat, kommunimilu inuussutissarsiornermik siuarsaanissaq siunertaralugu soqu-tigisanik katersiviusaaq.

Ajuusaarnaqisumik 2017-mi Kommune Kujallermi suliffis-suarnut tulaassisussaatitaalluni aalisarneq annertuumik annikilleriarsimavoq, taamaalilluni 2016-mut sanilliullugu tulaassisussaatitaaneq 33 %-mik appariaateqarsimavoq.

Snescooteri nutaaq?

Netbankikkut Mobilbank-ikkulluunniit qinnuteqarit

Qaammatini, **december** aamma **januar**-imi GrønlandsBANKENi snescooterinut tunngasunik ingerlataqassaaq.

Snescooterisiniarlutik taarsigassarsinermik pilersitsinerit

akiliuteqartinneqassanngillat aammalu uppernarsaasiinernut akiliuteqartitsisoqassanngilaq.

GrønlandsBANKENi siunnersortit attaveqarfigiuk.

Ny snescooter?

Ansøg via Netbank eller Mobilbank

I **december** og **januar** vil der være gratis oprettelse af snescooter-lån, ingen stiftelsesprovision og intet dokumentgebyr i GrønlandsBANKEN.

Kontakt din rådgiver allerede i dag.



Qulamaveeqqusiinermut atatillugu taamaallaat pisortatigoortumik akiliutinut akilissaatit. Du betaler kun de offentlige afgifter i forbindelse med etablering af pant.



GrønlandsBANKEN

www.banken.gl · Tlf. 701234



Tulaassisussaatitaanerup annikinnerulernera kommunip isumaginninnermut aningaasartuutaanik qaffariaateqartitsisimavoq, pingaartumik Nanortalimmut tunngatillugu, Nanortalimmimi suliffissaaleqinermik eqqugaasut 2 % sinerlugu qaffariaateqarsimapput.

Tamanna tunngavigalugu 2017-ip ingerlanerani kujataani aalisarnermik ingerlataqartunut tulaassisussaatitaanermik aallaavilimmik pisassiisoqarnerunissaa piumasaralugu Namminersorlutik Oqartussanut piumasaqaatisarsimavarput.

Pissusissamisuginnassaarmi aalisakkat Kujataata imartaaniittut Kommune Kujallermut iluaqutaanerunissaat aammalu suliffissaqartitsinnermut inuussutissarsiutinillu ineriartortitsinnermut tapertaatinneqarnissaat.

2017-ip aallartinnerani kommunip aaqqissugaanik nunalerineq pillugu isumasioqatigiinneq ingerlanneqarpoq.

Isumasioqatigiinnermi inuussutissarsiummik ingerlataqartut politikernut oqartussaasunullu iliuusissatut pilersaarutini anguniakkanillu sunik tunaartaartoqassanersoq, inuussutissarsiutip akilersinnaanerulernissaa, nutaaliiorfigineqarnissaa aammalu uummaarinnerulernissaa pillugu kissaatiminnik

oqallillutillu saqqummiussuipput.

Ataatsimoortumik isumasioqatigiittut inerniliipput, nunalerinnermik inuussutissarsiuteqarnerup annertunerulersinneqarnissaa aammalu ingerlatsinnermut aningaasartuutaasartut pitsaannerusumik naapertuussarneqarnissaat anguniarneqassasut, taamaaliornikkut inuiaqatigiit aningaasaqarnerannut aammalu avatangiisit attassinnaasaannik aaqqissuussineq naleqqunnerpaaq tunngavigalugit inerisaasoqarsinnaaqqullugu.

Nunalerinnermik inuussutissarsiuteqartut uppersaareerpat tunisassiorneq annertusarneqarluarsinnaasoq, taamaammat kommunip tungaanit neriutigivarput imminut pilersorerulernissamik anguniagaqarnerup aqqani nunatsinni inuussutissatigut tunisassianik ineriartortitsinissamik kissaateqarneq tunngavigalugu, isumasioqatigiinnermi 2017-mi peqataasut saqqummiussugaat Naalakkersuisunit tusaaniarneqarluarumaartut.

Narsami, Qaortumi aammalu Nanortalimmi Majoriaq aqutugalugu, inuussutissarsiutinik ingerlataqartut, isumaginnittoqarfik aammalu meeqqat atuarfiat suleqatigalugit, nangittumik ataatsimoortumillu inuk qitiutillugu suliffissaaleqineq akiorniarneqassaaq aammalu piginnaangorsaaqqineq ingerlanneqassaaq.

Meeqqat atuarfianni atuartut angusaat qaffassarniarlugit anguniakkanik tunaartalersuisoqartuarpoq, meeqqat atuarnerminnik naammassinnereeraangamik ilinnialernissaminut ikaarsaariarlunissaat siunertarineqarluni.

Atuarfiit tamarmik nakkutigisaasumik ingerlanneqarnerat aallunneqarpoq, atuarfeqarnermut ingerlatsiviup sulisui atuarfinnut ataasiakkaanut ornigullutik ingerlatsineq nalilersortarpaat, tunaartassanik ilusilersueqataasarpud aammalu atuarfiit ataasiaakkat atuartitsineranni pitsanngoraattisanik siunnersuuteqartarlutik.

Atuartitseriaatsit allaanerusut atorlugit atuartitsinnaaneq annertuumik aallunneqarpoq, matumani pingaartumik ipadip aqqissorluakkamik atorneqarnissaa suli inerisarneqarpoq, atortorissaarutillu taassuma iluaqutaanera annertusiarporpoq.

Alluitsup Paani Qassiarsummilu aturfiliernerit ingerlanneqarput aammalu Qassiarsummi aturfittaassamat attuumasussamik elevhjemmiliortoqarpoq. Aappilattumi aturfik ukioq manna iluarsartuunneqassaaq.

Ulluunerani paaqqinnittarfinni atugassarititaasut pitsanngorsarniarlugit kommunip sulinera nangingneqassaaq.

Meeqqurevigissarneq meeqqurevinni arlalinni ingerlanneqarpoq.

Kommune Kujalleq najugaqarfigissallugu orniginartunngortikkumallugu, pingaartumik ilaqutariinnut meerartalinnut, meeqqurevinnut akiliutit apparsarneqarnerat 2017-mi nangingneqarpoq siunertaavorlu qinigaaffik manna naatinnagu akiliut qummut 1.000 kr.-imut killilerneqassasoq.

Taamatuttaaq ukiumi qaangiuttumi kommuni isumaqatigiisusiorpoq najugarisaaq qimannagu perorsaasunngorniartarnerup ingerlaannarnissaanik qulakkeerinnittumik, tamatuma malitsigisaanik ilinniartut ilinniarnerninnut atatillugu sulifimminni sungiusartut aningaasarsiamikkut pitsanngorsaa-vigineqarnissaat qulakkeerneqarpoq.

Taamaaliornikkut anguniarneqarpoq meeqqurevinni peror-saasut ilinniarsimasut amerlineqarnissaat aammalu peror-saanikkut meeqqanik sullissinerup pitsaanerulersinneqarnis-saa.

Kulturikkut pikialaarnermut tunngatillugu nunatta sinnerna-nit nunanillu allanit Kujataani aqqissuusserusuttarnerit annertusiartorput, tamatumalu ilutigisaanik suleqatigisartak-kavut aqqissuussallu amerliartorput.

Illoqarfinni ataasiakkaani pikialaartitsinerit qaffasissumik pitsaassusillit arlalissuupput, siunertarivarpullu illoqarfinni nunaqarfinnilu avitseqatigiilluni aqqissuussisarnert amer-liartortinneqassasut.

Pingaartumik tamakku iluatsilluarneqaqqullugit sullissineq annertusarparput, taamaallilluni aqqissuussaanaikkut allannugineq aqqutigalugu kultureqarneq immikkut inger-latsiveqarfeqalersinneqarpoq ukiortaaq aallarnerfigalugu. Timersortartortagut nuannaarutissaqarluarput, ukioq manna isikkamik arsaattarfiit ivigaasanik qallikkat, tamakkiisumik

angissusillit naammassineqassapput, taakkunannga ataaseq Narsamiittoq atorneqalereerpoq.

Arsaattarfiit ivigaasanik qallikkat timersornerup siuarsaavi-gineqarnissaanut, ukiuni tulluittuni iliuusissatta amerlasuut ilagiinnarpaat.

Aammattaaq ataatsimut isigalugu timersornermut kulturik-kullu pikialaarnermut tunngatillugu aqqissuussinermut kommunip tapiissuteqarluartarnera, innuttaasut amerlaqisut ulluinnarni inuunerminnut iluaqutigeqisaat ingerlatinnassa-vagut.

Kommune Kujallermi innuttaasut meeraarannguaniit utoqq-arsuarnut innuttaasut tamarmik toqqissisimasumik pisariaq-artitsivimminnilu kommunimit ikorfartorneqarluarlutik inuuneqarnissaat kommunalbestyrelsimi pingaartitarilluin-narparput.

Inunnik isumaginnittoqarfiup inissiaatileqatigiiffiullu A/S INI-p aningaasaqarnikkut siunnersuisoqarnera pillugu sule-qatigiinnerat aallartilluarnikuvoq.

Siunerarineqarpoq inigisamut akiitsunittoortoqartarnerata pinngitsoortinniarneqarnissaa, akiitsunittoortoqaraangammi inigisamik anisitaanermik kinguneqarsinnaasarmat.

Kommune Kujallemit sulissuteqarpugut ulloq unnuarlu meeqqanut angerlarsimaffinnik kommunip pigisaralugillu aqutaanik pilersitsissalluta, taamaaliornikkut anguniagaavog meeqqat angerlarsimaffiup avataanut inissinneqartartut ilaat kommunip nammineq inissiiviinut inissinneqartalissasut

Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet
samt oliefyrservice**

Fali. 49 41 11

Telefon. . 64 20 77

Fax. 64 26 77

Værksted: Masarsuk B-762



avatangiisiminnilu ilisarisimasaminiiginnartassasut. Taamatuttaaq sulissutigaarput ilaqutariit paarsisartut amerlisinneqarnissaat.

Utoqqartatta sullinneqarnerat pitsanngorsaaviginiarlugu kommune nangittumik sulissuteqarpoq, tassunga tunngatilugu isumaginninnermut ataatsimiititaliaq illoqarfinni pingasuusuni tamani utoqqaat illuini utoqqaallu najugaqatigiifiini sullissinerup pitsaassusaanik nakkutilliissusanik pilersitsinikuvoq.

Kommunip oqaluttuarisaanerani aatsaat taamak annertutigi-sumik sanaartornissamut atugassanik kommune missingersuummi 2018-mi ilanngussivoq. Tamanna ilaatigut pissuteqarpoq Namminersorlutik Oqartussat sanaartugassanut aningaasaliissuteqarmat.

Taamaattorli aamma kommune nammineq tulleriaarinnermini sanaartugassanik sallinnortitsivoq, assersuutigiinnarlugu 20-20-60-mik aqqissuussinnermut, innuttaasut namminneq illuliornissaminut qinnuteqarsinnaaneratt annertusineqarpoq aammalu ivigaasanik qallikkanik arsaattarfiliorerit naammassineqartussaallutik, meeqquerivik Angajo tamakkii-sumik iluarsartuunneqartussaavoq aammalu Nanortalimmi utoqqaat illuata allilerneqarnera naammassineqartussaavoq.

Minnerunngitsumik aamma taassavara ukioq nutaaq aallarnerfigalugu Kommune Kujalleq namminerisamik inissiaateqatigiiffilimmat, taanna aqqutigalugu inissianik nutaanik sanaartortitsineq annertuumik ingerlanneqassaaq, aallaqqaammut sulisunut inissiat 20-it sanaartorneqassallutik.

Eqqagassalerinnermut tunngatillugu 2018-mi nutaanik suliniuteqalissaagut.

Nanortalimmi eqqaaveqarfik aammalu atoqqissinnaasunut ilioraavik nutaaq pilersinneqassaaq, tassani aamma eqqagassat pisariinnerusumik immikkoortiterneqarsinnaassapput.

Eqqagassat ikuallanneqarsinnaasut nunaqarfinniit illoqarfinneersullu Qaqortumi ikuallaavimmukaanneqartalissapput, ikuallaavik nutaaq piareerneqarpat. Nunaqarfinni eqqagas-

sat eqiterlugillu poortorneqartalernissaat misileraatineqassaaq, taamaalluni isumannaatsumik assartuunneqartalernissaat piareersarneqassalluni.

Taamaattorli Qaqortumi eqqakkanut ikuallaavik pisoqaliluinnarpoq. Ikuallaaviup qanoq issusia Kommunip aammalu Namminersorlutik Oqartussat misissortinnikuuaat aammalu aqqiissut pitsaanerpaq suussanersoq nalilersuisoqareerpoq, kaammattuutigineqarporlu piaarnerpaamik ikuallaavimmik nutaamik sanaartortoqassasoq.

Kommunalbestyrelsi aalajangernikuvoq ukiuni tulliuuttuni kommunip aqqusinigissarneqarnissaa tulleriaarinnermi sallinnortinneqassasoq. Taamaammat missingersuutini aqquserngisa aserfallatsaalineqarnissaannut aningaasaliissutit qaffanneqarput.

Taamatuttaaq misissorneqarpoq Kujataani inuussutissarsiornermik ingerlataqartut ujaqquerivimmik aallartitsisinnaaneratt qanoq periarfissaqarnerasoq, tamanna iluatsissinnaappatt avataaniit pisiniartariaqartarnerit annikillisinneqarsinnaammata aammalu nunap immikkoortuani sanaartornermik suliaqartut atortussaminnik pissarsiniartarnerat akikinnerulerlunilu pisariinnerulersinneqarsinnaalluarmat.

Naggasiutigalugu Kommunalbestyrelsi aammalu kommuni tamaat sinnerlugu uummatiga tamakkerlugu innuttaasut qujassuteqarfigissavassi kommunerput asarput kivitseqataaffigigassiuk aammalu ineriartortinnissaanik sulissutiginnitsinnut peqataalluassat, ajunngitsummi tungaanut ingerlarsorpugut, tassungalu ilisserpiaq pissutaavusi.

Taamatuttaaq Naalakkersuisut Inatsisartullu tapertaalluarternersi pillugu aammalu kommunimit Kujataani pingartiatsinnik apuussisarnitsinni tusarnaarumassuseqarluartarassi qamannga pisumik qujaffigaassi.

Neriuppunga Inatsisartunngorumaartut aammalu Naalakkersuisunngorumaartut nangittumik sulissutigiumaaraat tamatta nunatsinni asasatsinni naligiilluta ineriartorsinnaanissarput.

Tamannguassi ukiortaami pilluaritsi!

Ineqarnermut- aamma meeqqanut tapiissutit tunniunneqarnissaannut malittarisassat allannguutaat aallartinniarlugit kommunit sulerulupput



Kommunit pileruttorput innuttaasunut ineqarnermut- aamma meeqqanut tapiissutininik naatsorsueqkillutik, malittarisassat nutaat januaarip aallaqqaataani atuutilersut naapertorlugit. Ineqarnermut- aamma meeqqanut tapiissutininik pissarsisartut tamarmik ulluni aggersuni allagarsiumaarput.

Tapiissutininik pissarsisartunut allakkat takkutilerput, kisianni kingusinaarsinnaapput kommunini suliaasaqarpallaarneq pissutigalugu. Kommunit taamaallaat sivikitsuinnarmik piffissaqarsimapput allannguutit nutaat naammassinissaannut, taakku inaarutaasumik akuerineqarsimapput ulloq 16.-18. novembarimi. Kommunit taamaammat annertuumik suliaasaqarsimapput piaarnerpaamik allannguutit naammassiniarlugit.

“Ilaqutariit allannguuteqarfiusut ataatsimut isiginnilluni pitsaanerusumik inissisimalissapput. Neriuppunga allannguutit ilaqutariinnut aningaasaqarnikkut malunnaatilimmik iluaquserneqartussanut toqqissisimanerunermik kinguneqartitsissasut. Kommunit allannguutininik sukkarnerpaamik atoritsinissamut ulapputeqarnerannut quajfigaakka” Sara Olsvig oqarpoq.

Allannguutit kinguneraat, meeqqanut tapiissutit malunnaatilimmik qaffannerat, massa ineqarnermut tapiissutit ilaqutariit meerartallit ilaannut allanngungitsut imaluunniit appartinneqartut. Tapiissutit ilaat, ilaqutariinnut meerartallinnut tunniunneqartartut taamaalilluni ineqarnermut tapiissutit meeqqanut tapiissutit nuunneqarput, taamaalilluni ilaqutariit nammineerlutik aalajangersinnaassavaat tapiissutit, ineqarnermut imaluunniit siunertanut allanut meeqqanut attuumassuteqartunut atorneqarnissaat. Tapiissutit taakku marluk ataqatigiissillugit isigineqassapput. Ataatsimut isikua taamaammat aatsaat ersissaaq, ineqarnermut tapiissutit meeqqanullu tapiissutit tamarmik naatsorsorneqareerpaat.



Meeqqanut- aamma ineqarnermut tapiissutit nutarsaavigineqarnissaat Naalakkersuisu-nit pingaartinneqarlunnarsimavoq, taamaaliornissarlumi pisariaqartinneqarsimavoq.

Ilaqutariit meerartallit inuillu suliffeqarfeqarfimmi immikkut naammassisaqarusuttut atugarissaanerulernissaasa qulakkeerneqarnissaannut meeqqanut tapiissutit ineqarnermullu tapiissutit maleruagassat allanngortinneqarneri Naalakkersuisut suliniutaasa ingerlaavartut arlaliusut ilagat.

Pasfoto - 120 kr.

**B-46 (Kujataamiu)
JYSK akiani**

**Nal. 11.00 - 17.00
Oqarasuaat 49 44 60**

Håb om mere økonomisk tryghed til de lavestlønnede børnefamilier



Baggrunden for forbedringerne

Børnefamiliernes vilkår er et højt prioriteret område for Naalakkersuisut. Derfor er der også taget en række initiativer for at forbedre børnefamiliernes økonomiske vilkår ved efterårs-samlingen. Heriblandt en reform af boligsikring og børnetilskud.

De nye regler for boligsikring og bør-



Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender Sara Olsvig

Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm 49 45 19
Hans Mikaelson 49 46 50
Jørgen Andreassen 49 46 58
Værksted 64 34 81
Fax: 64 19 41

E-mail: sydel@greenet.gl

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

netilskud, som træder i kraft i 2018, vil give børnefamilierne i lav- og mellemindkomst-grupperne et mærkbart økonomisk løft. Samtidig sikrer de nye regler, at borgere, der har været udsat for en alvorlig social begivenhed, som for eksempel bortfald af en ægtefælle, ikke må gå fra hus og hjem, men kan fastholde sin bolig.

De nugældende regler har været kritiseret længe og fra flere sider. Og med rette. Det er bl.a. blevet påpeget, at en lønstigning på 1,5 kr. i timen vil give en SIK'er færre penge mellem hænderne, fordi boligsikringen og børnetilskuddet

falder mere end lønnen stiger. Det er ganske enkelt ikke logisk. Mere i løn skal også give flere penge til rådighed.

”Jeg er glad for at Naalakkersuisut med denne reform har kunnet sikre mærkbare forbedringer til børnefamilier og de svageste” udtaler Naalakkersuisoq for Sociale Anliggender Sara Olsvig

Ændringerne af reglerne giver en mærkbar forbedring for børnefamiliernes økonomi, særligt for lav og mellemindkomsterne, fordi det udbetalte børnetilskud og boligsikringen hæves. Samtidigt sikrer de nye regler, at en ekstra krone i timen ikke betyder færre penge mellem hænderne, men derimod et større økonomisk råderum.

Nedenfor er vist et par eksempler på børnefamiliers indkomst før og efter ændringen af reglerne.

Kujataani Asaasoq ApS
Sydgrønlands Rengøring ApS

Postboks 527, 3920 Qaqortoq
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32

asaqqissaarnej, Sullissilluarnej
- Nuannisarnej Ipiitsoq

Proffessionel Rengøring, God Service
- En Ren Fornøjelse

Eks. 1: Enlig med 2 børn. Egenindkomst på 178.000 og årlig husleje 48.000		
Kr.	Gammel ordning	Ny ordning
Skattepligtig indkomst før skat	178.000	178.000
Aktuel indkomst før skat	168.00	168.00
Børnetilskud	11.462	16.044
Boligsikring	16.320	29.856
Samlet indkomst før skat	205.782	223.900
Indkomst pr. måned før skat	17.149	18.658
Samlet indkomst efter skat	155.382	173.500
Indkomst pr. måned efter skat	12.949	14.458

Eks. 2: Part med 4 børn. Egenindkomst 250.000 kr. og årlig husleje 72.000		
Kr.	Gammel ordning	Ny ordning
Skattepligtig indkomst før skat	250.000	250.000
Aktuel indkomst før skat	230.00	230.00
Børnetilskud	12.744	30.408
Boligsikring	27.360	33.624
Samlet indkomst før skat	290.104	314.032
Indkomst pr. måned før skat	24.175	26.169
Samlet indkomst efter skat	233.824	257.752
Indkomst pr. måned efter skat	19.485	21.479

A portrait of Borgmester Kiista P. Isaksen, a woman with short dark hair and glasses, wearing a grey turtleneck and a dark jacket. She is smiling slightly and looking towards the camera. The background is a blurred abstract painting with blue, white, and yellow tones.

Borgmester Kiista P. Isaksen's (S) nytårstale

Forkortet udgave

Kære borgere i Kommune Kujalleq, kære vore landsmænd, kære alle vore samarbejdspartnere.

Året 2017, der har været et år med mange udfordringer for Kommune Kujalleq, er nu rindet ud og jeg er sikker på at det nye år vi har påbegyndt, bliver lige så spændende som det gamle år.

Kommunalbestyrelsen har i 2017 taget hul på en ny og 4 årig ledelse for Kommune Kujalleq.

Vi har igangsat nye tiltag, der til sammen skal løfte vores elskede kommune til en dynamisk kommune med mange og forskelligartede muligheder, og det gælder for alle tre byer, 11 bygder og ikke mindst alle vores landbrugsdistrikter.

I sommers blev vi indskrevet UNESCO's verdensarvsliste. Det nye status skal bruges til at bevare vores kulturarv igennem mere end 1000 år. men også til moderne turistudvikling.

Den 9. juli 2017 blev områderne i Qassiarsuk, Igaliku, Sissarluttoq, Tasikuluulik og Qaqortukuloq optaget på UNESCOs verdensarvsliste.

Kommune Kujalleq er umådelig stolt over at vore forfædre og vi, der lever i dag igennem mere end 1000 år, har formået at passe godt på beviserne for at vort land, ud over vore fastboende forfædre, også har lagt jord til nordboerne, og jeg kan med stolthed sige at vi i 2017 har fået en meget stor og værdifuld belønning.

For det at være på UNESCOs verdensarvsliste, og dermed have aktiv del i menneskehedens uvurderlige arv er en meget stor anerkendelse som i sig selv vil begunstige kommunen og de erhvervsdrivende i kommunen, især aktørerne inden for turismen men også hele vort land vil få gavn af optagelsen på listen.

Der bliver igangsat arbejde for at etablere en ny lufthavn mellem Narsaq og Qaqortoq. Vi i Sydgrønland er ikke et øjeblik i tvivl om at det i høj grad vil forbedre regionens infrastruktur.

Gæster vil få lettere adgang til Sydgrønland. Muligheder for eksport af Sydgrønlandske specialiteter fra land og hav vil blive forøget og vores lokale erhvervsliv vil få de bedste forudsætninger for udvikling.

Selvom råstofindustrien endnu ikke helt har rodfastet sig i Sydgrønland, ud over guldminen ved Nalunaq, så er hver eneste dag et skridt nærmere den ønskede mineraludvinning.

Det er vores håb at vores mangeårige tålmodighed på området vil begynde at give resultater og at mange af vores borgere vil få konkrete muligheder for at tage aktiv del i de nye muligheder der vil åbne sig.

Men størst af alt, Kommunalbestyrelsens arbejde for at give de menneskelige ressourcer her i Kommune Kujalleq, de allerbedste rammer for et godt liv, fylder vores dagligdag.

Vi er nået langt, men der er stadig store udfordringer vi konstant må arbejde for at være på forkant med.

En central politisk målsætning for Kommune Kujalleq er at give gode rammer for erhvervsudvikling, som er baseret på: fiskeri og fiskeindustri, landbrug og dyrehold, råstofindustri, turisme og fødevareindustri.

I starten af 2018 ønsker vi derfor at nedsætte et erhvervsråd i Kommune Kujalleq som rådgivende forum for kommunalbestyrelsen, hvor alle spørgsmål af fælles erhvervs- og beskæftigelsesmæssig interesse kan optages til drøftelse.

Erhvervsrådets formål skal være at samle interessenter fra erhvervslivet, uddannelsesinstitutioner, foreninger og offentlige parter med det formål at sikre de optimale betingelser for beskæftigelse, vækst og udvikling i kommunens erhvervsliv.

I 2017 har vi desværre oplevet et kraftigt fald i tildeling af kvoter med landingspligt til fiskefabrikkerne i Kommune Kujalleq, således har vi oplevet et fald på op til 33 % i forhold til 2016.

Den manglende indhandling har betydet øgede sociale udgifter for kommunen.

Vi har derfor i løbet af 2017 stillet et krav overfor Grønlands Selvstyre om øgede kvoter til sydgrønlandske fartøjer med landingspligt.

Det vil nemlig kun være naturligt at udnytte de store fiskeressourcer som findes i vores farvande her i Sydgrønland til gavn for beskæftigelsen og erhvervsudvikling i Kommune Kujalleq.

I starten af 2017 holdt kommunen et landbrugsseminar.

Under seminaret drøftede og fremsatte erhvervet, hvilke krav, mål med handleplaner og budskaber erhvervet har til politikerne og myndighederne for at kunne realisere det overordnede mål om at opnå et mere økonomisk, moderne og effektivt landbrug.

Den overordnede konklusionen fra seminaret, var at der på alle områder skal fremmes en større landbrugsproduktion, der kombineret med en bedre driftsøkonomi, der skal gennemføres på et samfundsøkonomisk og miljømæssigt bæredygtigt grundlag.

Landbruget har bevist at de er i stand til at forøge produktionen, hvorfor det er kommunen håb at Naalakkersuisut vil følge op på de budskaber og anbefalinger for at fremme selvforsyningen og udvikling af grønlandske fødevarer, som erhvervet fremførte under landbrugsseminaret i starten af 2017.

Igenom Majoriaq i Narsaq, Qaqortoq og Nanortalik, skal der i det nye år fortsat gennemføres en fælles og koordineret indsats for at reducere ledigheden og udvikling af kompetencer i samarbejde med erhvervslivet, socialektoren og folkeskolen med borgeren i centrum.

Der bliver sat mål op for hele tiden at forbedre folkeskoleelevernes resultater, så disse kan komme videre i uddannelsessystemet efter endt folkeskole.

Der har været fokus på tilsyn af samtlige skoler, hvor forvaltningens medarbejdere har været ude og bedømme, sætte fokus og komme med forbedringstiltag vedr. arbejdet med de enkelte skolars undervisning af eleverne.

Der har igen været stor fokus på alternative undervisningsformer i form af den fortsatte forbedring af brugen af ipads, som er kommet på skinner og begynder at sætte sit præg. Der er skolebyggeri i gang i Alluitsup Paa og Qassiarsuk, der er i Qassiarsuk elevhjembyggeri i gang i tilknytning til den nye skole og skolen i Aappilattoq skal renoveres i indværende år.

Kommunens arbejde for at forbedre forholdene på kommunens daginstitutioner fortsætter. Der er igangsat forskellige bygningsforbedringer på forskellige daginstitutioner.

Kommunalbestyrelsens bestræbelser for at gøre Kommune Kujalleq til en attraktiv kommune, også for børnefamilier, er blevet fulgt op i 2017 med vedtagelsen at lavere takster, målet er max 1000 kr inden valgperioden er slut.

Kommunen har desuden i det forgangne år lavet en aftale om fortsættelse af den decentrale pædagoguddannelse, som indebærer bedre lønvilkår for de decentrale studerende, der kommer fra kommunens institutioner.

Det vil i sidste ende betyde flere pædagoger på institutionerne med kvalitetsløft til følge i det pædagogiske arbejde for børnene.



**Qaqortoq-Entreprenør
forening ApS**

Kilaalap Aqq 1296
Postboks 420
DK-3920 Qaqortoq

Udfører alt arbejde inden for:

Jordarbejde

Borearbejde & Sprængningsarbejde

Vandledningsarbejde & Kloakarbejde

Terrænarbejde & Belægningsarbejde

Halvrørsarbejde

Betonarbejde

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq
Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25
Mobil: 49 38 69
E-mail: qef@qef.gl**



På kulturområdet har hele landet og de udenlandske arrangører fortsat vist deres interesse for kommunen, og disse har ført til endnu bredere samarbejdsrelationer.

Vi har fortsat det høje niveau af diverse indslag i de enkelte byer, og området er i fokus med henblik på videre udvikling og mere samordning mellem arrangementerne i de tre byer og deres bygger.

For at al arbejdet skal lykkes optimalt, er kulturområdet blevet styrket, idet organisationsstrukturændring på kulturområdet er trådt i kraft fra det nye år.

Idrætsområdet har især at glæde sig over, idet alle 3 full size kunstgræsbaner i byerne bliver færdige i år, hvor én af dem, nemlig i Narsaq, allerede er færdigt og taget i brug. Kunstgræs fodboldbaner er kun ét af de flere større projekter som kommunen arbejder på at realisere i den nærmere fremtid for området.

Vi kan endnu engang glæde os over, at kommunen har givet tilskud til mange sports og kulturelle arrangementer, som

befolkningen har glæde af i deres dagligdag, og det fortsætter vi selvfølgelig med.

Det er overordentlig vigtigt for kommunalbestyrelsen at sikre en solid og troværdig social sikkerhedsnet for alle borgere i vores kommune, lige fra de midste borgere til de ældste borgere.

Socialforvaltningen har opstartet et godt samarbejde med de økonomiske rådgivere fra INI A/S.

Samarbejdet er etableret med henblik på at forebygge at der opstår huslejerestancer, der i mange tilfælde er årsag til at folk bliver smidt ud af deres lejligheder.

Samarbejdet har fokus på de borgere der modtager offentlig hjælp og børnefamilier i Kommune Kujalleq.

Kommune Kujalleq er i gang med arbejde for at etablere kommunale døgninstitutioner så en del af de døgnanbragte børn kan anbringes i de kommende kommunale døgninstitutioner og i deres nærmiljø.



Sideløbende med dette arbejde er man i gang med at finde nye plejefamilier så der er et større arbejde i gang med at rekruttere nye plejefamilier.

På ældreområdet er kommunen i gang med at optimere vore ældstes vilkår, således har socialudvalget nedsat en kontrolinstans der skal holde opsyn med kvaliteten af servicen på kommunens alderdomshjemme og ældrekollektiver i alle tre byer.

Kommunen vil i 2018 have det største anlægsbudget i Kommunens historie eller nogensinde.

Dels fordi Kommunen har også valgt at prioritere en række opgaver, f.eks.: er der en pulje til 20-20-60, som borgere kan ansøge om 20-20-60 lån til at bygge deres egne boliger, samt endelig færdiggørelse af de nye kunstgræsbaner i alle byerne, igangsættelse af totalrenovering af Angajo-børnehaven i Qaqortoq og færdiggørelse af Alderdomshjemsudvidelsen i Nanortalik m.fl.

Jeg skal også her fremhæve at Kommunen netop har etableret et nyt boligselskab, igennem selskabet skal nybyggeri af boliger intensiveres, til at begynde med skal der bygges 20 nye personaleboliger.

Der vil i 2018 ske en række nye tiltag på affaldsområdet.

I Nanortalik vil der blive etableret et nyt affalds- og genbrugscenter, hvor der skal ske en bedre sortering af affaldet.

Dagrenovationen planlægges at skulle fragtes væk fra byer og bygder til forbrænding i Qaqortoq, når der er blevet

etableret et nyt forbrændingsanlæg. I byderne laves der forsøg med at pakke og komprimere affald, så det kan afsendes forsvarligt.

Men forbrændingsanlægget i Qaqortoq er tæt på at være udtjent. Kommunen har i samarbejde med Selvstyret fået udført en undersøgelse af det eksisterende anlæg og fået lavet en vurdering hvori det fremgår at der snarest bør laves en ny forbrændingsanlæg.

Kommunalbestyrelse har besluttet at vejene i byer og bygder, skal prioriteres op i de næste flere år. Budgettet til at vedligeholde vejene er derfor blevet hævet.

Ligeledes undersøges det hvorvidt det lokale erhvervsliv, med fordel kan opstarte et nyt stenbrud, så Kommunen ikke er nødsaget til at hente og købe alle materialer fra betoncentralen i Nuuk, men forhåbentligt kan købe disse billigere lokalt. Et lokalt stenbrud vil også kunne levere materialer til byggebranchen i Kommunen.

Jeg vil takke vores Naalakkersuisut og Inatsisartut for jeres positive bidrag og ikke mindst over jeres evne til at lytte til vores behov her i Sydgrønland. Det er mit håb at et nyt Inatsisartut samt et nyt Naalakkersuisut fortsat vil arbejde en ligeværdig fremtid for os alle sammen i vort elskede land.

Slutteligt vil jeg på vegne af Kommunalbestyrelsen takke af hjertet for borgernes bidrag til at løfte vores elskede kommune, vi er nemlig på rette spor og det er takket være Jer.

Tak til jer alle og Godt Nytår!

Ilisimatusartut Kujallermi inuussutissarsiornikkut periarfissanik misissuisut



Ilisimatusartut Nunatsinneersut, Savalimmi-uneersut Danmarkimeersullu Kujataani inuussutissarsiornikkut iluatsilluartunik oqaluttuanik ujarlerput.

- Ilaqutariit inuillu takornariartitsinermik aalisarnermillu inuussutissarsiuteqartut paasisaqarfigerusuppagut:
Inuussutissarsiornikkut atasinnaasumik ineriartortitsineq qanoq paasivaat? Suut pingaartitarivaat, sunalu pissutigalugu? antropologi Rikke Becker Jacobsen Aalborg Universitetimeersoq KNR-imut taama oqarpoq.

Ilisimatusartut Pinngortitaleriffimmeersut Savalimmiunilu ilisimatusarfimmeersut peqatigalugit Kujataani ingerlatseqatigiiffiit anginnigitsut aalisarnikkut takornariartitsinikkullu ingerlataannik nutaanik ukiup upernaallu ingerlanerani misissuiniarpoq.

Pingaartumillu suliffeqarfiutillit misigisaat nuannersut siunnersuutigerusutaallu ilisimatusartut paasisaqarfigerusuppaa. Ilaatigut inuussutissarsiortfiit taakku marluk ukiup ingerlanerani ataqatigiissinneqarsinnaanersut paasiumallugu.

- Iluatsitsilluarsimasunik oqaluttuat tusarusuppagut. Suut ingerlalluarnersut paasillugit, suliffeqarfiillu mikisut suliamik atasinnaalluartuuneranik isumaqartut tusagaqarfigalugit, Rikke Becker Jacobsen taama oqarpoq.

Nuna tamakkerlugu suliaqarfiit nutaat suliffinnik pilersitsifiullutillu aningaasarsiorfigineqarsinnaasut ukiuni kingullerani immikkut sammineqarput.

Inuussutissarsiutilli pioreersut, soorlu aalisarneq takornariartitsinerlu atorlugit - immaqa ataqatigiissillugit - periarfissanik nutaanik pilertoqarsinnaavoq, Rikke Becker Jacobsen taama oqarpoq.



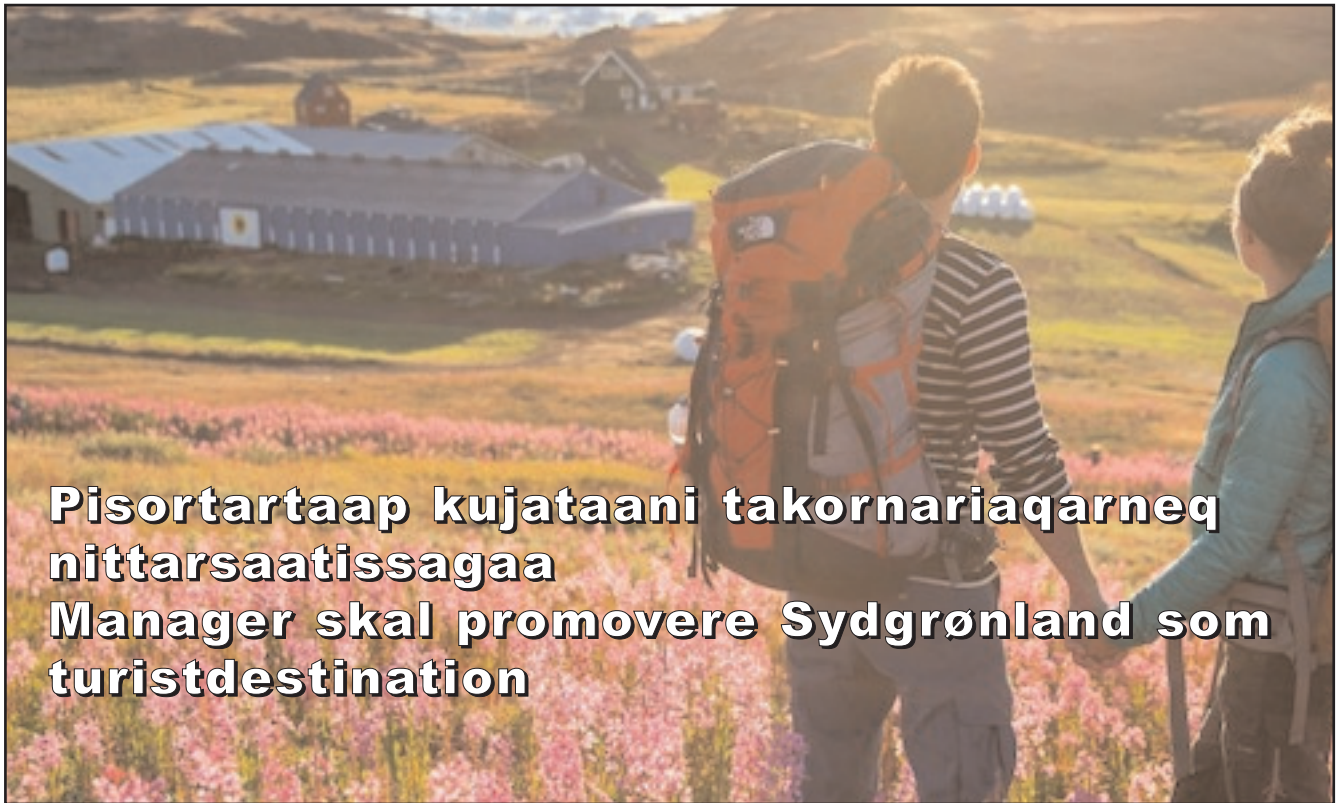
Antropologi Rikke Becker Jacobsen

- Assersuutigalugu inuussutissanik suliaqarfik ineriartorteqqinneqarsinnaasutut oqallisigineqarpoq - soorlu aalisakanik pisuussutit suli annertunerusumik pissarsiaqarfigineqarsinnaasut. Nalunaarusiarpassuaqarpoq inuussutissarsiutit pioreersut qanoq ililluni ineriartorteqqinnissaannut tikkuusisunik.

Ilisimatusartut misissuinerat Nunani avannarlerni Ministeriit Siunnersuisoqatigiiffiannut nalunaarusiarineqasaaq, taannalu eqikkarlugu kalaallisut saqqummissinneqasalluni.

Rikke Becker Jacobsenip Narsami inuussutissarsiutininik ingerlataqartut januaarip qulingiluaanit 18-ianut oqaluttuasarsiffiginiarsarissavai.

Ilisimatusartullu apriliip qulingiluaanit aqqaneq-aappaata tungaanut Qaqortumiissapput, tassanilu workshoppertitsillutillu ataatsimiititsissallutik. Misissuineranut peqataanisaminnut soqutiginnittut mailikkut rbj@ifm.aau.dk-mut allassinnaapput.



Pisortartaap kujataani takornariaqarneq nittarsaatissagaa Manager skal promovere Sydgrønland som turistdestination

Kujataani takornariaqarneq pitsanngorsarniarlugu Destination South Greenlandimi pisortassamik maanna atorfinitsitsisoqarpoq.

41-nik ukiulik, Ida Vahl nunatta kujataanut ilisimasaqarlu-artuusoq atorfinitsinneqartoq, Destination South Greenlandimi pisortap tullia, Pitsi Høegh takornarialerisut facebookimi qupperneranni allappoq.

Suliassarpassuillu aallartinneqassapput.

UNESCO-p nunanut eriagisassanut nalunaarsorfianut

ilanngunneqaqqammersup avammut nittarsaanneqarnera ilaatigut siaruarterneqassaaq kiisalu takornariat savaatili-nut takornariatarnissaannut neqerooruteqartarnermut atatil-lugu nunaatillit/savaatillit takornariatitsinermik suliaqartut piorsaavigineqarnerat ingerlaqqissaaq.

Ida Vahlip nunatta kujataani takornarianut neqeroorutit inuit nittartakkatigut attaveqaqatigiittarfiini allallu paasisutissii-viit atorlugit ersarinnerulersissavai, taamaasilluni kujataanut takornariatitsineq pilerinarnerulissalluni, Pitsi Høegh allap-poq.

Permien & Permien leverer Dagsfriske aviser

Avis 2 dags weekend abonnement 1 måned	256,00
Avis 2 dags weekend abonnement 3 måneder	672,00
Avis 2 dags weekend abonnement 6 måneder	1.296,00
Avis 2 dags weekend abonnement 12 måneder	2.400,00
Avis 3 dags weekend abonnement 1 måned	384,00
Avis 3 dags weekend abonnement 3 måneder	1.008,00
Avis 3 dags weekend abonnement 6 måned	1.944,00
Avis 3 dags weekend abonnement 12 måneder	3.600,00

Hvis der er interesse i at få aviser flere gange om ugen, kan dette også lade sig gøre efter henvendelse.

Kontakt os på:

info@permien.dk eller på 49 45 85 (efter kl. 16.00)

Turismearbejdet i Sydgrønland oprustes nu med ansættelse af en såkaldt manager i Destination South Greenland.

Det er den 41-årige Ida Vahl, der i forvejen har stort kendskab til Sydgrønland, skriver næstformand i Destination South Greenland, Pitsi Høegh i et opslag på turismeorganisatio-nens Facebook-side.

Og der er masser af arbejde at gå i gang med.

Dels arbejdet med at udbrede kendskab til de nyudnævnte UNESCO områder samt videre-udvikling af de såkaldte "Farm Holidays" - hvor turister tilbydes ferieophold på de syd-grønlandske fåreholdersteder.

Ida Vahl skal blandt andet arbejde med at gøre de sydgrønlandske turisttilbud synlige på de sociale medier og andre medieplatforme, så Sydgrønland kan fremstå som et sammenhæn-gende og attraktivt turistområde, skriver Pitsi Høegh.

Kommunerne arbejder hårdt for at igangsætte de ændrede regler for udbetaling af boligsikring og børnetilskud



Kommunerne er i fuld gang med at genberegne boligsikring og børnetilskud for borgerne efter de nye regler, som trådte i kraft den 1. januar. Alle modtagere af boligsikring og børnetilskud vil modtage et brev i de kommende dage.

Brevene til ydelsesmodtagerne er på vej, men de kan være forsinkede pga. det store arbejdspress i kommunerne. Kommunerne har kun haft kort tid til at gennemføre de nye ændringer, der blev vedtaget endeligt den 16.-18. november. Kommunerne har derfor haft en stor opgave med så hurtigt som muligt at få ændringerne gennemført.

”Familier som oplever ændringer vil samlet set få en forbedring. Jeg håber, at ændringerne vil give mere tryghed for de mange familier som vil få en mærkbart bedre økonomi af disse ændringer. Jeg takker kommunerne for at knokle med at få indført ændringerne hurtigst muligt”, siger Naalakkersuisoq Sara Olsvig.

Ændringerne betyder, at børnetilskuddet stiger mærkbart, mens boligsikringen er uændret eller sættes ned for nogle børnefamilier. En del af det tilskud, der ydes til børnefamilier flyttes således fra boligsikringen til børnetilskuddet, så familierne selv kan beslutte om man vil bruge tilskuddet til boligen eller til andre formål rettet mod børnene. De to ydelser skal ses i sammenhæng. Det samlede billede vil derfor først vise sig, når både boligsikring og børnetilskud er beregnet.

Det har været prioriteret højt for Naalakkersuisut at modernisere reglerne for udbetaling af børnetilskud og boligsikring, og det har været tiltrængt.

Ændringen af reglerne for børnetilskud og boligsikring er et af flere elementer i Naalakkersuisuts fortsatte arbejde for at sikre bedre vilkår for børnefamilierne og dem der gerne vil yde en ekstra indsats på arbejdsmarkedet.



Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer
Industri-installationer
Service
Skibs-installationer
Data-installationer
Kommunikation
Antenneanlæg
Elevatore
Belysningssteknik

Sikringsanlæg
Patient- og nødkald
Brandalarm anlæg
Maskinelektro
Termografering
Hvidevarer
Storkøkkener
Døgnvagt
El butik

Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer

*Qinigassaqarluartoq qullinik errorsiviit
nillataartsiviit allallu*

Arssarnerit A/S

Jaraatooq B-1305
3920 Qaqortoq
Tlf: 642030
Fax: 642033
www.arssarnerit.gl
qaqortoq@arssarnerit.gl

Qaqortoq afd.

Søren tlf. 494525
Elvis tlf. 493550



Forskere undersøger erhvervsmuligheder i Kujalleq



Et hold forskere fra Grønland, Færøerne og Danmark er på jagt efter succeshistorier fra erhvervslivet i Sydgrønland.

- Vi vil egentlig gerne forstå de familier og mennesker, der har turisme og fiskeri som deres erhverv: Hvad forstår de som bæredygtig erhvervsudvikling? Og hvad vægter de højt og hvorfor, siger antropolog Rikke Becker Jacobsen fra Aalborg Universitet til KNR.

Sammen med forskere fra Grønlandsk Naturinstitut og Færøernes Universitet skal hun i løbet af vinteren og foråret undersøge nye tendenser inden for fiskeri og turisme hos mindre selskaber i Sydgrønland.

Det er især gode oplevelser og råd fra virksomhedsejerne, som forskerne er ude efter. Blandt andet for at høre om det er muligt at kombinere de to brancher hen over året.

- Det er lidt succeshistorierne, vil gerne vil høre. Forstå, hvad der fungerer godt og forstå, hvis der er nogle små virksomheder, der synes, de har en meget bæredygtig måde at bedrive deres virksomhed på, siger Rikke Becker Jacobsen.

De senere år har der på landsplan været fokus på at udvikle nye brancher, som kan skabe arbejdspladser og indtægter.

Men de nye veje kan sagtens opstå inden for de traditionelle erhverv som fiskeri og turisme – eventuelt i kombination, siger Rikke Becker Jacobsen.

- For eksempel taler man om fødevarerområdet som et område, der kan udvikles yderligere – at man kan få mere ud af fiskeressourcen for eksempel. Der er mange rapporter, der peger på, hvordan man kan udvikle de eksisterende erhverv yderligere.

Undersøgelsen skal munde ud i en rapport fra Nordisk Ministerråd, hvoraf resuméet vil blive udgivet på grønlandsk.

Rikke Becker Jacobsen vil fra 9. til 18. januar forsøge at opstøve historier fra erhvervsdrivende i Narsaq.



antropolog Rikke Becker Jacobsen

Fra 9. til 12. april vil forskerne være i Qaqortoq til workshop og møder. Personer, der er interesserede i at deltage i undersøgelsen, kan tilmelde sig på rbj@ifm.aau.dk



Kujataani Peqqinnissaqarfiup Napparsimavia Sundhedsregion Kujataa

Ambulance-t: 64 22 11

Oqarasuaatikkut nuutsitsisarfik: 64 22 11

Nakorsiantarfik: 80 11 22

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissami inniminniineq: **nal. 8.00 - 10.00** akornanni. Pingasunngornermi matoqqasarpog pilaaviisarnera pillugu.

Pulaarfiit:

Nal. 14.00 - 17.00 aamma 18.00 - 20.00

Ambulance: 64 22 11

Telefonomstilling: 64 22 11

Ambulatoriet: 80 11 22

Gratis tidsbestilling: 8.00 - 10.00

Onsdag lukket p.g.a operationer.

Besøgstider:

Kl. 14.00 - 17.00 & 18.00 - 20.00

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta / Med venlig hilsen
Napparsimavik Qaqortoq / Sygehuset Qaqortoq

Ilaqutariinnut meerartalinnut annikitsumik ukiumut isertitalinnut aningaasaqarnikkut toqqissisimaneruneq



Pitsannguutitut tunuliaqutaasut

Ilaqutariit meerartallit atugarisaat Naalakkersuisut pingaartilluinnarpaat. Taamaammat aamma ukiakkut ataatsimiinermi arlalinnik suliniuteqartoqarsimavoq ilaqutariit meerartallit aningaasaqarnikkut atugarisaat pitsanngorsarniarlugit. Taakua ilagaat ineqarnermut- aamma meeqqanut tapiisutininik aaqqissuusseqqinneq.

Ineqarnermut- aamma meeqqanut tapiissutitut malittarisasat nutaat, 2018-imi atuutilertussat, naaportorlugit ilaqutariit annikitsumik akunnattumillu ukiumut isertitalit aningaasatigut malunnaatilimmik pitsanngorsaaffigineqassapput. Maleruagassat nutaat tamatuma ilutigisaanik qulakkiissavat innuttaasut atugaanni allanngorujussuortoqartillugu, assersuutigalugu aapparisaq toqukkut qimagunnerani, inigi-

saq qimanneqassanngitsoq, najugaqarfigiinnarneqarsinnaasorli.

Maleruagassat maannamut atuuttut arlalippassuarnik qangali isorineqartarput. Tamannalumi pissutissaqarluarpoq. Uparuakkat ilagaat SIK-mi ilaasortap akissarsiai nalunaquttap akunneranut 1,50 koruuninik qaffappata aningaasat tigusassat ikinnerulersartut, tassami ineqarnermut meeqqamullu tapiissutit tunniunneqartarput akissarsiat qaffaataanut naleqqiullugit annikinnerulersarmata. Tamannalumi pissusissamisoortuunngilaq. Aningaasarsiat qaffanneri aningaasat atorsinnaasat amerlanerulernissaannik kinguneqartariaqarpoq.

”Nuannarutigaa Naalakkersuisut aaqqissuusseqqinner-

OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00

PALBY-mi niivertoq



mik matuminnga ilaqutariinnut meeralinnut aamma sanngiinnerpaanut pitsannguutinik malunnartunik qulakkeerinissinnaasimammata”, Sara Olsvig, Isumaginninnermut, Ilaqutariinnermut, Naligiissitaanermut Inatsisinillu Atuutsitsinnermut Naalakkersuisoq, oqarpoq.

Maleruagassat allanngorneri malunnaatilimmik ilaqutariinnut meerartalinnt aningaasaqarnikkut pitsanngoriartitsissaaq, ingammik akissaatikinnerusut akunnattumillu isertitalit aningaasaqarnerannut, tassami meeqqanut- aamma ineq-

arnermut tapiissutit tunniunneqartartut qaffanneqassammat. Tamatuma ilutigisaanik maleruagassat nutaat qulakkiisavaat, aningaasarsiat koruunimik qaffappata, qaffaanerup kingunerissanngikkaa aningaasat atugassat ikinnerulernissaat, paarlattuani aningaasat atorsinnaasat amerlanerulernissaat.

Maleruagassat allanngortinneqannginneranni kiisalu allanngortinneqarnerisa kingorna ilaqutariit meerartallit isertitaat assigiinngitsut marluk ataani takutinneqarput.

Assersuut 1: Kisimiittoq 2-nik meeralik. Nammineq ukiumut isertitat: 178.000 kr. Ukiumullu ineqarnermut akiliut: 48.000 kr.

Kr.	Aaqqissuusineq pisoqaaq	Aaqqissuusineq nutaaq
Isertitat akileraarutaasussat suli akileraarut peernagu	178.000	178.000
Maannakkut isertitat suli akileraarut peernagu	168.000	168.000
Meeqqanut tapisiaq	11.462	16.044
Ineqarnermut tapisiaq	16.320	29.856
Ataatsimut isertitat suli akileraarut peernagu	205.782	223.900
Qaammammut isertitat suli akileraarut peernagu	17.149	18.658
Ataatsimut isertitat akileraaruseriikkat	155.382	173.500
Qaammammut isertitat akileraaruseriikkat	12.949	14.458

Assersuut 2: Aappariit 4-nik meerallit. Nammineq ukiumut isertitat 250.000 kr. Ukiumullu ineqarnermut akiliut 72.000

Kr.	Aaqqissuusineq pisoqaaq	Aaqqissuusineq nutaaq
Isertitat akileraarutaasussat suli akileraarut peernagu	250.000	250.000
Maannakkut isertitat suli akileraarut peernagu	230.000	230.000
Meeqqanut tapisiaq	12.744	30.408
Ineqarnermut tapisiaq	27.360	33.624
Ataatsimut isertitat suli akileraarut peernagu	290.104	314.032
Qaammammut isertitat suli akileraarut peernagu	24.175	26.169
Ataatsimut isertitat akileraaruseriikkat	233.824	257.752
Qaammammut isertitat akileraaruseriikkat	19.485	21.479



Sydgrønland’s designbureau

Kontakt mig på info@allu.gl
eller besøg: www.allu.gl

NIOQQUTISSANUT PITSAASUNUT
MEQQIT OBH KATERSUKKIT

Saml OBH-mærker til eksklusive produkter

Find us on 
facebook.com/
bonusClub



MEQQIT MARLORIAATINGORLUGIT
ULLUNI UKUNANI 8/1 - 21/1

DOBBELT OP PÅ MÆRKER
Gælder i perioden 8/1 - 21/1



PISIFFIK

SPAR



PISATTAT

JYSK

ELGIGANTEN



Akiki

NOTA BENE.GL

TORRAK
FASHION